Classified Section קלאסיפייד סעקשען

סמ'צייערע פריין פאר אדווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג:

איין מאל, 5 ס.	פאר "אייטם לאסט"	פאר 3 מאנאטן	$2.15
פאר א וואך, 20 ס.		פאר 6 מאנאטן	$4.00
פאר א מאנאט, 75 ס.		פאר 1 יאר	$7.50

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

טענץ יערע נאכט אין אונזערע קלאסז מיט ווינינפעג'ס בעסטע טענצער
גוטע פארטנער פאר אלעמען
קאמפליט קורס, פרוואט לעסאנס $5.00.
PROF. AND MISS SCOTT
200 Portage Ave. Next Lyceum. 88 106

BANDY BROS.
לערער פון אלע סטיילס טאנץ און סטיידוש טענץ. קינדער און דערוואקסענע.
סטודיא:
505 Winnipeg Piano bldg.
טעלעפאן 26 526

מיטשעל און מיטשעל
רעניסטרירטע פעטנט אטארניס, 718 מעקאינטייר בלאק, ווינינפעג. פעטנטס, טרייד מארק געזומען אין אלע לענדער. רייזאנאייבל טערמס. טעלעפאן 88 747

מרס. י. פערלמאן
דרעסמאכערין
נייעסטע פאל מאדעלן
דרעסעס און אוטפיטס
מעסיקע פריין
482 Balmoral St. Ph. 30 902

געלט !
פאר אייערע באלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאנאטן צו באצאלן עס צוריק.
רייזאנייבל ריינטס. פינסטלאכע באדינונג.
שטריינג פארטרויליך
אפן טעגלאך ביז 7.30 נאכמיטאג.
General Loan and Insurance Agency
738 Somerset Block, Winnipeg.
Phone 24 789

R. B. ORMISTON
פלאָריסט
צוויי סטארס צו אייער באדיענונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בחמעון טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן. א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

דיינקט !
אידישע יום טובים מיינונג נייע סוטס און אוועדקאוטס
געניים אדער פארטיק געמאכט
$25
SCANLAN & McCOMB
417½ PORTAGE AVENUE
טעלעפאן 22 282

:: צו פארזענטן ::
FOR RENT

צו פארזענטן א רום אין א פריוואטער נייער היים, סינגל אדער דאפל, לעבן מיין סט. 178 מעטראפאן עווע. טעל. 52 848.

צו פארזענטן א זעקס רום הויז. זיך ווענדן צו
MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

4 רום סוויט, גרויסע ליכטיקע צימערז, אין קלייד בלאק, 395 סעלקירק עווענוי. רענט בלויז $40.

5 רום סוויטס אין נייע מאדערנע בילדינגס, מיט אלע באקוועמלאכקייטן. רענט $60 א מאנאט.

7 רום פולי מאדערן הויז איסט פון מיין סטריט. רענט $35.

סטאר מיט 8 פולי מאדערן רומס אין נארט ענד, אויף גוטן קארנער. רענט בלויז $55 א מאנאט.

ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. Phone 51 000

צו פארזענטן א פינף רום סוויט, הייסע וואסער, עלעקטריק אויוון. זיך ווענדן אין 576 קאלערדזש עווענוי. —

צו פארזענטן א 4 רום סוויט, נייע דעקאראירט, אין דאזגלען אפארטמענטס. לויפנ־דיקע הייסע וואסער, עלעקטריק אויוון, בויליקע רענט. מען קאן אריינזעהן צו יעדער צייט. טעלעפאנירט 51 254.

צו פארזענטן א געפורניש־טע אדער ניט געפורניש־טע רום, מיט אדער אן באדד, זיך ווענדן אין 471 קאלערדזש עווענוי.

רעדוואוד אפארטמענטס
פארנער מיין און קאלערדזש, א גרויסער, צוציענדיקער פיר רום סוויט אין דעם פא־פולערן בלאק, איצט צו האבן פאר $52.50 א מאנאט. געלעפאנירט צום קערטייסער.
175 55.
The Empire Loan Co.
Agents
701 Union Trust Building

NOKOMIS BUILDING
האדגרייזן און קאמבערלענד
ווינשנסווערטער גראונד פלאר ספייס צו פארזענטן. פאסיק פאר לייכטער מאנופעקטשורינג אדער אפיסעס. ניי־דעריקער אינשורענס רענט.
THE J. McDIARMID CO., LTD.
201 Nokomis Bldg. Phone 26 294

צוויי 5 רום סוויטס אין א נייער אפארט־מענט הויז, אוק פלארס, פרענטש טירן, עלעקטריק אויוון. רענט 50 דאלאר.

צוויי 5 רום באנגאלאוס, אוק פלארס, פרענטש טירן און א גרויסע גלעזערנע וועראנדע. רענט 25 און 30 דאלאר. זיך פרעגן באלד, אין 84 סאלטער סטריט, טע־לעפאן 600 29.

צו פארזענטן א גראסערי און קאנפעקשאנ־נערי סטאר אין אן אויסגעצייכנטער לאר־קיישאן. קיין סטאק אינבערצונעמען. די פיקסטשורס קאנען געקויפט ווערן בייליק, אדער גערענטעט ווערן. א גוטע געלעגנ־הייט פאר'ן לייכטיקן מאן. די סטאר האט 7 רומס פולי מאדערן. קאן גערענטעט ווע־רען מיט אדער אן די רומס. זיך ווענדן צו דאס אידישע וואָרט באקס 1706.

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

פריוון דרעס סטאר, גוטער פעגנט און א גלענצענדע ביזנעס פאר א פרוי־אן מיט א קליינעם קאפיטאל. איבערצייגנדע אויס־קוקנדע ווערן אייך צופרידנשטעלן. פרעגט זיך באלד אן. ביי שעפס איידישענסיס.

א 8 רום הויז אין סטעלא עווענוי, ניט ווייט פון מיין סטריט, שיינע ליכטיקע צי־מערן מיט אלע מאדערנע איינריכטונגען, ניי אויסגעדעקאירט. מוז באלד פאר־קויפט ווערן. זעט זיך באלד מיט אונז. די הויז וועט אייך זיפער געפעלן און דער פריז איז זייער ביליק.

צו פארענטן
סוויטס פון 2 ביז 5 רומס. אין 12 פארשיידענע בעסטע אפארטמענטס. פרייז פון 25 ביז 65 דאלאר.

אויב איר דארפט א סוויט אדער א הויז קריגט ביי אונז דעם גרעסטן אויסוואל, אן אנקאנג מיט אייער געשמאק און פאר דעם פריז וואס איר דארפט.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט. אינשורענס פאר אלערליי צוועק.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 761 55 און 807 58

צו פארקויפן א הויז אויף מאטעסאן עוו. נאענט צום בית יתומים. א פולשטענדיק מאדערנע הויז. פריש רעמאנטירט איבע־ראל. 7 רומס און צוויי שיינע בער רומס אין "אטיק". הייסע וואסער באהייצונג. אלע באקוועמלאכקייטן. א בארגען. טע־לעפאניט 56 422 פאר אפאינטמענט.

עקסטרא באַרגען
קרעדענזא מאדעל ארטאפאניק וויקטרא־לא, געפרייזט ניי $385. וועל פארקויפן פאר $105. אינסטרומענט אין ערשט קלאס־סיקן צושטאנד.
טעלעפאָנירט 54 855

צו פארקויפן א פערשען לעם לאוט, גע־טרימט מיט סייבל. סייז 38. טעלעפאניר־טט אונטן 53 822.

צו פארקויפן א שיינע זעקס רום באנגא־לא אויף פאלעדזש עווענוי, נאענט צו סאלט־מער סטריט. ניי. $4.800. $1.500 שעה. באלאנס טערמס. באלדיקער באזיץ.
SCHADEK & CO.
311 McIntyre Block Phone 22 782

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

צו איבערנעמען א סטאר מיט א זעקס רום וואוינונג, אין א גוטן לאקיישאן. רענט בי־ליק. זיך ווענדן ד. א. וו. באקס 1564.

דאָנערשטאָג, ערשטע פאָרשטעלונג אין קווינס

דאנערשטאג אונז, דעם צווייטן אק־טאבער, מוצאי יום כפור, וועט די נייע אנגקומענע יוניאן טרופע, אויפטרעטן צום ערשטן מאל אין ווינינפעג אין א שיי־נער לעבנס בילד אין דריי אקטן, פון ב. יוסף "אין ראד פון לעבן" מיט מארים קראנער און דזשאנעט פאסקעוויטש אין די הויפט ראלן, צוזאמען מיט אן ערשט קלאסיקער טרופע.

מיידט אויס דעם "ראש", אין באזארגט זיך מיט טיקעטס הייטן. די גאנצע בינע איז ניי דעקארירט געווארן, און ספעציע־לע סצענאריעס זיינען געבויט געווארן פאר דער פארשטעלונג, א גוטער ארקעסטער וועט שפילן. זעט די דאזיקע ערשטע פאר־שטעלונג.

פרייטאג און שבת, דעם 3טן און 4טן אקטאבער וועט אויפגעפירט ווערן "קע־רנען פון מיין האַרץ", זייער א שיינע אפע־רעטע מיט שיינער אידישער מוזיק אין דריי אקטן פון וויליאם סיגאל.

אלע דריי פארשטעלונגען וועלן אויפגע־פירט ווערן פון מארים קראנער, מוזיק פון סעמועל פויגלגעסט און אויסגעשטאטעט פון אלזידאר קליין.

—(::)—

"דער קיבעצער" אין רידזשענט טעאטער

אט האט איר א געלעגנהייט צו זעען א בילד אין אויסצולאכן זיך־וויפיל אייער הארץ גלוסט. איר האט געוויס געהערט פון דער דאזיקער בילד, פארפעלט עס ניט צו הערן און זעען הייטן, מארגן און דאָ־נערשטאג. דער באריטער אידישער מו־ווי קאמיקער הערי גרין טרעט אויף אין דעם בילד אין א העכסט קאמישער ראל, און ער זינגט דאס פאפולערע ליד "ראַ־זשינקעס מיט מאנדלען". זעט און הערט עס אין רידזשענט טעאטער, זאגט אייערע פריינט וועגן דעם. זיי וועלן אייך דאנק־באר זיין ווען זיי וועלן זעען דאס דאזיקע בילד־נעדיינקט דעם נאמען — "דער קי־בעצער". — הייטן, מארגן און דאָנערשטאג אין רידזשענט טעאטער.

בתיה־האדע שוקסטער
אונזער הארציקסטן מיטגעפיל און טרייסט, די פאר'יתומ'טע קינדער און זייערע משפחות.
י. ב. בלאשטיין און פאמיליע
מ. מ. בלאשטיין און פאמיליע
ח. י. בלאשטיין און פאמיליע

NEW PALACE THEATRE
היינט און מארגן
"ווילד קאמפאני"
קאמעדיע־פאקס נייעס

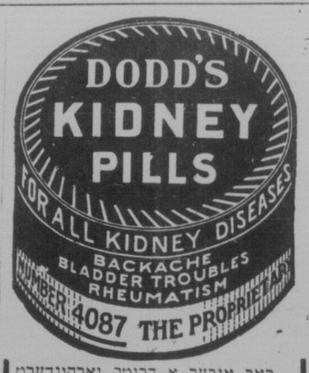
QUEENS THEATRE
מארים קראנער, דידעקטאר דזשא. גרינבערג, גענעראל מענעדזשער דזשיזיאק יונגמאן, מאַ. מענעדזשער.

צו דער ערעפענונג פון נייעס סעזאָן 31—1930
וויליקאמען אונזערע געסט !
די אידישע אקטיארן יוניאן פרעזענ־טירט די צוויי באליבטע קינסטלער
מאָרים קראַנער
און
דזשאַנעט פאַסקעוויטש
צוזאמען מיט א געקליבענער קינסטלער געזעלשאפט, אנפאנגענדיק
דאָנערשטאָג אָוונט אָקט. 2
(מוצאי יום־כפור)
אין א פראכטפול שיין לעבנסבילד
אין ראָד פון לעבן
אין דריי אקטן, פון בן יוסף
פרייטאָג און שבת, אָקט 3-4
די שיינע זיסע האַרציקע אפערעטע, מיט שיינער זיסער אידישער מוזיק
קענינן פון מיין האַרץ
אין 3 אקטן, פון וויליאם סיגעל
עקסטרא ! עקסטרא !
א ספעציעלער פראגראם און א שיינער
קאָנצערט
וועט אויפגעפירט ווערן
זונטאָג דעם 5טן אָקטאָבער
אלע דריי פארשטעלונגען ווערן אויפ־געפירט פון מארים קראנער
מוזיק פון סעמועל פויגלגעסט
אויסגעשטאטעט פון אלזידאר קליין
אונזער קאמפאני:
מענער: פערסאנאל—מארים זילבער־שטיין, אלזידאר קליין, חיימי ראפא־פארט, מארים אפעל, חיימי פיינשטיין און סעמועל פויגלגעסט
פרויען: פערסאנאל—עני שאפירא, סילי ריפצין, פוידל פויגלגעסט, פאולין שיינער און מארא קראנער

REGENT THEATRE
מיין סטריט ארום לאנאן
דינסטאג, מיטוואך און דאָנערשטאג
סעפט. 30 און אָקט. 1 און 2
די גרעסטע דורכאויס ריידנדיקע געלעכטער סענסאציע פונם יאר
הערי גרין
אין
"דער קיבעצער"
הערט הערי גרין זינגען
ראזינקעס מיט מאנדלען
אויך
א דורכאויס ריידנדיקע קאמעדיע
א סקרין סנעפ שאט
פאקס מואוויטאן נייעס

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS
בוקקיפינג סערוויס
ס. א. פארטינאל
— מיט —
דזשא. לוס און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
204 ווענינג בלאק, טעלעפאן 23 942
רעזידענס פאן 24 524

זעט עס היינט!
איר וועט האבן פארגעניגן צו זעען די אויסשטעלונג פון דאמעסטיק און אינדוסטריעלע גען איינריכטונגען אין אונזערע שאפס אויף
אסיניבאין עווענוי
טעלעפאָנירט 312 842
אדער 314 842
פאר אן אפאינטמענט
Winnipeg Electric Company
"אייער גאראנטיע פאר גוטער באדינונג".



פאר איבער א דריטל יארהונדערט זיינען דאדס קידני פילס אנערקענט געווארן ווי א רפואה פאר רוקן־ברעכע־ניש, רומאטיזם, פענכער טראבלס און אלע אנדערע קראנקהייטן פאראורז־אכט פון פעלערהאפטע נירן. צו באַ־קומען ביי אלע דייערס פאר 50 ס. א באקס, אדער 6 באקסעס פאר $2.50, אדער דירעקט, ווען איר שיקט צו דעם פרייז, פון
THE DODDS MEDICINE CO. LTD.
Toronto 2, Ont.

אין פעלעס טעאטער
היינט ווערט געוויזן דאס אויסערגע־וויינלאך אינטערעסאנט בילד "ווילד קאמפאני" געשפילט פון אן "אל סטאר קעסט." דאס בילד שטעלט מיט זיך פאר ווילדע וועגן און דזשעז טעג, זייער שפאַ־נענד, אינטערעסאנט און אמוזירנד. עס ווערט אויך געוויזן א דורכאויס ריידנדיקע קאמעדיע און פאקס נייעס. זעט און הערט עס אין פעלעס טעאטער.

פאל דערעפענונג
BANDY BROS.
10 לעסאנס $5.00
בלויז פאר א באגרעניצטער צייט
THE DANCING STUDIO
בעסטע אין ווינינפעג
אלע נייע סטיילס פון טאנץ טענץ געלערנט
איינשליסנדיק די נייסטע טענץ פון האליוואוד
G. W. BANDY
Champion Tap Dancer of North America
Phone 26 526
505 Winnipeg Piano Bldg.

פאלאנגס עטוואס גענוגטע טייערס, אבער קיין דושאנק, בריינגט זיי מיט אייך ווען איר דארפט אומטייטן דעם אויל.
FRANK WATSON
170 MAIN STREET
Dunlop Tires Phone 80 663

זעט אונזערע נייע ספרינג סחורות
א גרויסער אויסוואל פון וואס אויסצוקלייבן
Dominion Furniture Co., Limited
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

ספעשל פאר היינטיקער וואך
37,000 זעק צו פארקויפן
מיר דעליווערן און שיפן ראיעל און אין צייט
Winnipeg Bag Co.
725 STELLA AVE. PH. 52 373
R. ZILBERMAN, Mgr.

שפארט אייער קוילן ביל
און שטעלט אפ די ווינטן דורך האבן אייערע טירן און פענסטער צוגעפאסט מיט די

אימפרוווד מעטאל
וועטער סטריפס
געמאכט אין ווינינפעג זינט 1906.
אפשאצונגען פריי
J. F. DEELEY
1086 MAIN ST. PHONE 56 451

וואנצן און קאקראוטשעס
פארניכטעט. ארבעט גארענטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

איר דארפט ניט ליידן פון קעלט
אייער הויז קאן זיין וואַרים
לאזט אינז אינטערזוכן אייער פוירנעס
אינספעקשאן און אפשאצונגען פריי
הופט אפ סטאנדארד שיעט מעטאל
STANDARD SHEET METAL & ROOFING CO.
907½ MAIN ST., PHONE 54 770 RES. PHONE 54 552

מ. ראסאף

אנך־אורחא
(שלום פון זייט 1)

אומטאלערענ בנוגע זייערע אייגענע ברידער . . .

* * *

די אידיש־העברייאישע פראגע האט איין לייזונג: מער פארשטעגדעניש, מער דרך־ארץ און מער טאלעראנץ פון איין צד פאר דעם צווייטן, — און זאל דער־נאך דאס לעבן זאגן זיין וואָרט.

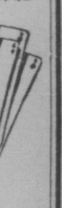
די עקסטרעמען שטיען אבער אין וועג און דערלאזן ניט צו אזעלכע פשרות. זיי ווילן דוקא אפווישן איינער דעם צווייטן פון דעם פנים פון דער ערד, און מיט זיי־ערע פיזישע קאפס מעטאדן פארשארפן זיי די עקשנות פון די קענגערישע צדדים.

ב"ה
מודעה
דער יער הרבנים בעט די פרעזידענטן מיט די אפיסערס פון אלע שולן ניט פארציען זייערע געלט־זאמלונגען ערב יום־כפור ביז אין דער נאכט אריין און ניט פארשוועכן, צוליב די שולן, די קדושה פון יום־כפור. און האלב נאך פונקט זאל שוין ניט זיין קיינע קאלעק־שאנס.
א גמר חתימה טובה און א גוט יאר.
יער הרבנים,
הרב י. נ. כהנאוויטש, יושב־ראש

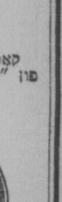
זאמלט די
"פאוקער הענדס"
"POKER HANDS"
נעפאקט מיט "טורעט" דין געשניטענעם טאבאק
TURRET FINE CUT TOBACCO
זיי קאנען אויסגעביטן ווערן אויף ווערטפולע פרעזענטן
"פאוקער הענדס"
"POKER HANDS"
ווערן אויך געפאקט מיט די פאלגענדע פאפולערע בראנדס
DIXIE PLUG SMOKING TOBACCO
דיקסי פלאג רויכערטאבאק
STONEWALL JACKSON CIGARS
סטאנוועל דזשעקסאן סיגארס
(נעפאקט אין פעקלאך פון 5)
OGDENS CUT PLUG TOBACCO
אגדענס קאט פלאג טאבאק
BIG BEN CHEWING TOBACCO
ביג בען קייטאבאק
TURRET CIGARETTES
טורעט סיגארעטס
WINCHESTER CIGARETTES
ווינטשעסטער סיגארעטס
MILLBANK CIGARETTES
מילבענק סיגארעטס
OLD CHUM TOBACCO
אלד טשאם טאבאק
REX CIGARETTES
רעקס סיגארעטס

שייווינג בראש
4 קאמפליט סעטס פון "פאקער הענדס"

טארטש ליט
פינף קאמפליט סעטס פון "פאקער הענדס"



קארטן
איין קאמפליט סעט פון "פאקער הענדס"

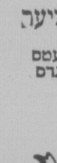


וועק זייגער
פינף קאמפליט סעטס פון "פאקער הענדס"

שלייקעס
צוויי קאמפליט סעטס 'פאקער הענדס'

ליאלקע
אכט קאמפליט סעטס "פאקער הענדס"

פראבקע ציער
צוויי קאמפליט סעטס "פאקער הענדס"


טשייניק
צען קאמפליט סעטס פון "פאקער הענדס"

בלוטיקע טעג
(פארטזעצונג)

עס איז דערפאר קיין וואונדער ניט וואס זי איז געווארן אזוי שטארק איר בערראשט דערזעענדיק דא איר פארהאר־טע קאנקורענטן. אבער פאני יאדווינא האט אויך געשלאגן צו דער וואלד און פארן צוריק אין שטאט־ווערנד אין איר קאפ זיינען געווארן שווער צע פלעגער צו פראָאומליקן רחל'ען.

אין אונדז האט פאני יאדווינא ניט מער זיך געקאנט צוריקהאלטן און זי האט פארטרויעט איר קאמער מיידעל, וועלכע האט שוין פריער געוואוסט איר באלעבאסטעס האט צו איר קאנקורענטן.

— ווען איך וויים נאר ווי אזוי די דאזיקע פארהאסטע זשידאווקע אויעקצו־פטר'ן, — האט פאני יאדווינא צו איר געזאגט מיט א זופץ.

— דאס איז ניט שווער, — האט די כיטרע קאמער מיידל געענטפערט, — אזעק'פטר'ן א שונא אין א ליכטע זאך, דארויף זיינען דא פארשיידענע מיטלען. דאך איז מיין מיינונג, אז פון ראגאר־ווינ'ס וויב זאלט איר בעסער זיך אפ־טשעפען. עס זיינען דא שונאים, וועלכע עס איז בעסער, אז מען לאזט זיי צורו, און מען פאנגט בעסער מיט זיי ניט אן, אויב מען'ווייל אויף זיך ניט שלעפן קיינע צרות. אזא שונא, נגוב איך, אין רחל ראגאווין.

— פארוואס דיינקסטו אזוי ? — האט פאני יאדווינא געפרעגט אומצופרידן, — איך זאל מורא האבן פאר דער זשידאווקע ?

— יא, זשידאווקע, ניט זשידאווקע, — האט די דינסטע געענטפערט און זי האט א שאקל געטאן מיטן קאפ. — עס זיינען געווען צייטן, ווען איך זייט גע־ווען זייער מעכטיק, אלס פריינדין פון דעם אויבער קאמאנדיר פון אלעם האט איר אלעם געקאנט דערגרייכן, דאמאלסט וואלט איר זיך לייכט געקאנט פארגינען צו פארניכטן די זשידאווקע.

— אבער היינט, ווען איר האט אייער מאכט פארלארן, דען גראה פאן אלעל אייער באשיצער איז שוין מער ניטא.

אנשטאט דעם, לויט ווי איך האב גע־הערט שטייט רחל ראגאווין אונטער דער דירעקטער שוץ פון מארוא לואיזע, וועל־כע איז איר פריינדין אויס דאנקבארקייט.

(פארטזעצונג פאלגט)

אנך־אורחא
(שלום פון זייט 1)

אומטאלערענ בנוגע זייערע אייגענע ברידער . . .

* * *

די אידיש־העברייאישע פראגע האט איין לייזונג: מער פארשטעגדעניש, מער דרך־ארץ און מער טאלעראנץ פון איין צד פאר דעם צווייטן, — און זאל דער־נאך דאס לעבן זאגן זיין וואָרט.

די עקסטרעמען שטיען אבער אין וועג און דערלאזן ניט צו אזעלכע פשרות. זיי ווילן דוקא אפווישן איינער דעם צווייטן פון דעם פנים פון דער ערד, און מיט זיי־ערע פיזישע קאפס מעטאדן פארשארפן זיי די עקשנות פון די קענגערישע צדדים.

ראמאן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יארן פון דער וועלט מלחמה
פון י. נאָרמאַן

(פארטזעצונג)

עס איז דערפאר קיין וואונדער ניט וואס זי איז געווארן אזוי שטארק איר בערראשט דערזעענדיק דא איר פארהאר־טע קאנקורענטן. אבער פאני יאדווינא האט איצט ניט געוואלט דערן. נאר זי האט זיך געאיילט צו פארלאזן דעם וואלד און פארן צוריק אין שטאט־ווערנד אין איר קאפ זיינען געווארן שווער צע פלעגער צו פראָאומליקן רחל'ען.

אין אונדז האט פאני יאדווינא ניט מער זיך געקאנט צוריקהאלטן און זי האט פארטרויעט איר קאמער מיידעל, וועלכע האט שוין פריער געוואוסט איר באלעבאסטעס האט צו איר קאנקורענטן.

— ווען איך וויים נאר ווי אזוי די דאזיקע פארהאסטע זשידאווקע אויעקצו־

די אחדות פרי לאאן
אסאסיאיישאן
ווינשט אלע מעמבערס מיט זייערע פאמיליעס
א גמר חתימה טובה

THE TRADERS TRUST COMPANY
אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס.
פינאנציעלע אגענטן
4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג — טעלעפאן 26 892